

PHILIPS

Mira

Teléfono inalámbrico
de diseño (M560)

Teléfono inalámbrico
de diseño con
contestador
automático (M565)



Documentación del usuario

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite www.philips.com/support

Contenido

1	Instrucciones de seguridad importantes	3	5	Intercomunicación y conferencias	16
				Cómo llamar a otro	
				microteléfono	16
				Realización de una conferencia	17
2	Su teléfono	4	6	Texto y números	18
	Contenido de la caja	4		Introducción de texto y números	18
	Descripción del teléfono	5		Cambio entre mayúsculas y minúsculas	18
	Descripción general de la estación base	6			
3	Introducción	7	7	Agenda	19
	Conexión de la estación base	7		Visualización de la agenda	19
	Instalación del microteléfono	8		Búsqueda de un registro	19
	Configuración del teléfono (depende del país)	9		Llamar desde la lista de la agenda	19
	Cambio del código PIN de acceso remoto (para el modelo M565)	10		Acceso a la agenda durante una llamada	20
	Carga del microteléfono	10		Adición de un registro	20
	Comprobación del nivel de batería	10		Edición de un registro	20
	¿Qué es el modo de espera?	11		Eliminación de un registro	20
	Iconos de la pantalla	11		Eliminación de todos los registros	21
	Comprobación de la intensidad de la señal	12			
	Encendido o apagado del microteléfono	12	8	Registro de llamadas	22
4	Llamadas	13		Tipo de lista de llamadas	22
	Realización de llamadas	13		Visualización de todos los registros	22
	Cómo contestar una llamada	13		Cómo guardar un registro de llamadas en la agenda	23
	Finalización de la llamada	14		Devolución de una llamada	23
	Ajuste del volumen del auricular/altavoz	14		Eliminación de un registro de llamadas	23
	Desactivación del micrófono	14		Eliminación de todos los registros de llamadas	23
	Encendido/apagado del altavoz	14			
	Realización de una segunda llamada	14			
	Cómo contestar una segunda llamada	14			
	Cambio entre dos llamadas	15			
	Realización de una conferencia con interlocutores externos	15			

9	Lista de rellamadas	24	13	Servicios	36
	Visualización de los registros de rellamada	24		Tipo de lista de llamadas	36
	Rellamada	24		Conferencia automática	36
	Cómo guardar un registro de llamadas en la agenda	24		Tipo de red	36
	Eliminación de un registro de rellamada	24		Prefijo automático	36
	Eliminación de todos los registros de rellamada	25		Selección de la duración de la rellamada	37
10	Configuración del teléfono	26		Modo de marcación	37
	Ajustes de sonido	26		Reloj automático	38
	Nombre del microteléfono	27		Registro de microteléfonos adicionales	38
	Ajuste de la fecha y la hora	27		Cancelación de registro de microteléfonos	38
	Ajuste del idioma de la pantalla	27		Restauración de la configuración predeterminada	39
	Modo ECO+	27	14	Información técnica	40
11	Contestador automático del teléfono	28	15	Aviso	41
	Activación o desactivación del contestador automático	28		Declaración de conformidad:	41
	Ajuste del idioma del contestador automático	28		Compatibilidad con el estándar GAP	41
	Mensajes de contestador	28		Cumplimiento de la normativa sobre CEM	41
	Mensajes entrantes	30		Desecho del producto y de las pilas usadas	41
	Ajuste del retardo de la llamada	31	16	Preguntas más frecuentes	43
	Acceso remoto	31	17	Apéndice	46
12	Modo de privacidad	33		Tablas de introducción de texto y números	46
	Bloqueo de llamadas bloquear las llamadas salientes)	33			
	Bloqueo de llamadas entrantes	33			
	Cambio del modo de privacidad con PIN o contraseña	35			

1 Instrucciones de seguridad importantes

Requisitos de alimentación

- Este producto requiere un suministro eléctrico de 100-240 voltios de CA. Si se produce un fallo de alimentación, es posible que se pierda la comunicación.
- La tensión de la red se clasifica como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones), como se define en la norma EN 60950.



Advertencia

- La red eléctrica se clasifica como peligrosa. La única manera de apagar el cargador es desenchufar la fuente de alimentación de la toma eléctrica. Asegúrese de que se pueda acceder con facilidad a la toma eléctrica.

Para evitar averías o un mal funcionamiento



Precaución

- Utilice únicamente la fuente de alimentación que se indica en el manual de usuario.
- Utilice únicamente las pilas que se indican en el manual de usuario.
- Existe riesgo de explosión si las pilas se sustituyen por otras de tipo incorrecto.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.
- No tire las pilas al fuego.
- Utilice siempre los cables suministrados con el producto.
- No permita que los contactos de carga o las pilas entren en contacto con objetos metálicos.

- Evite que objetos de metal pequeños entren en contacto con el producto. Esto podría deteriorar la calidad del audio y dañar el producto.
- El receptor del microteléfono puede atraer objetos metálicos si los coloca cerca del mismo.
- No utilice el producto en lugares en los que exista riesgo de explosión.
- No abra el microteléfono, la estación base ni el cargador, ya que podría quedar expuesto a alta tensión.
- En el caso de equipos enchufados, la toma de alimentación estará instalada cerca del equipo y se podrá acceder a ella fácilmente.
- La activación de la función manos libres podría aumentar repentinamente el volumen del auricular a un nivel muy alto: evite que el microteléfono esté demasiado cerca de la oreja.
- Este equipo no está diseñado para efectuar llamadas de emergencia en caso de fallo de alimentación. Es necesario disponer de una alternativa que permita realizar llamadas de emergencia.
- No permita que el producto entre en contacto con líquidos.
- No utilice ninguna solución de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno o abrasivos, ya que podrían dañar el dispositivo.
- No exponga el teléfono a temperaturas altas, causadas por un sistema de calefacción o por la exposición directa a la luz solar.
- No deje caer el teléfono ni deje que caigan objetos sobre él.
- La presencia de teléfonos móviles activos en las inmediaciones puede originar interferencias en el dispositivo.

Información sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento

- Utilice el aparato en lugares donde la temperatura siempre oscile entre 0 °C y +40 °C (hasta un 90% de humedad relativa).
- Guarde el aparato en lugares donde la temperatura oscile siempre entre -20 °C y +45 °C (hasta un 95% de humedad relativa).
- La duración de la batería puede reducirse en condiciones de bajas temperaturas.

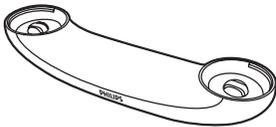
2 Su teléfono

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips.
Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

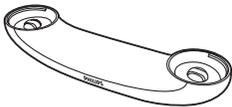
Contenido de la caja



Microteléfono**



Estación base (con dos conectores)



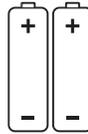
Cargador (con un conector)**



Adaptador de corriente**



Cable de línea*



2 pilas AAA recargables**



Garantía

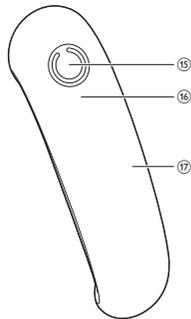
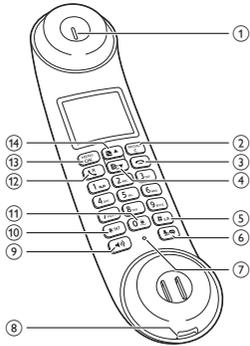


Manual de usuario breve

Nota

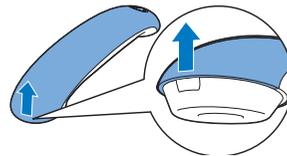
- * En algunos países es necesario conectar el adaptador de línea al cable de línea y, después, enchufar el cable de línea a la toma de teléfono.
- ** En el caso de paquetes con varios microteléfonos, se dispone de microteléfonos, cargadores, adaptadores de corriente y pilas adicionales.

Descripción del teléfono



- ① Auricular
- ② REDIAL/C
 - Elimina el texto o dígitos.
 - Cancela la operación.
 - Accede a la lista de rellamadas.
- ③ 
 - Finaliza la llamada.
 - Sale del menú/operación.
 - Mantenga pulsado para encender o apagar el microteléfono.

- ④ 
 - Sirve para desplazarse hacia abajo por el menú.
 - Baja el volumen del auricular/altavoz.
 - Accede al registro de llamadas en el modo de espera.
- ⑤ # 0/A
 - Manténgalo pulsado para insertar una pausa.
 - Alterna entre mayúsculas y minúsculas durante la edición.
- ⑥  (para M560) o  /  (para M565)
 - Desactiva o activa el micrófono.
 - Permite acceder al menú del contestador automático en el modo de espera (solo en el modelo M565).
 - Permite escuchar los mensajes nuevos en el contestador automático (solo en el modelo M565).
- ⑦ Micrófono
- ⑧ Apertura de tapa de la batería



- ⑨ 
 - Enciende/apaga el altavoz del teléfono.
 - Permite realizar y recibir llamadas a través del altavoz.
- ⑩ *INT
 - Manténgalo pulsado para realizar una intercomunicación (sólo para las versiones con varios microteléfonos).
 - Ajusta el modo de marcación (modo por pulsos o modo de tonos temporal).

- ⑪ **0**
- Pulse para introducir un espacio durante la edición de texto.
 - Manténgalo pulsado para bloquear el teclado numérico en el modo de espera.

- ⑫ **☎**
- Sirve para realizar y recibir llamadas.
 - Botón de rellamada

- ⑬ **MENU/OK**
- Permite acceder al menú principal.
 - Confirma la selección.
 - Permite acceder al menú de opciones.
 - Selecciona la función que aparece en la pantalla del microteléfono justo encima del botón.

- ⑭ **▲**
- Sirve para desplazarse hacia arriba por el menú.
 - Sube el volumen del auricular/altavoz.
 - Permite acceder a la agenda en el modo de espera.

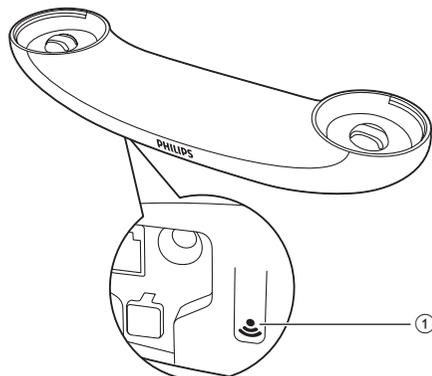
- ⑮ **Altavoz**

- ⑯ **Indicador LED**
- Apagado: sin acontecimiento nuevo
 - Encendido: durante dos segundos al colocar el microteléfono en la estación base.
 - Parpadeando: llamadas perdidas o mensajes nuevos en el contestador automático, nuevos mensajes de voz.
 - Parpadeando rápidamente: nueva llamada entrante

- ⑰ **Cubierta posterior del microteléfono**

Descripción general de la estación base

M560



- ① **●)**
- Pulse para buscar microteléfonos.
 - Mantenga pulsado para acceder al modo de registro.

3 Introducción

Precaución

- Asegúrese de leer las instrucciones de seguridad de la sección "Instrucciones de seguridad importantes" antes de conectar e instalar el microteléfono.

Conexión de la estación base

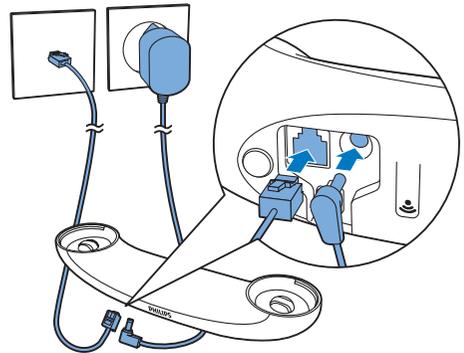
Advertencia

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior del teléfono.
- Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado para cargar la batería.

Nota

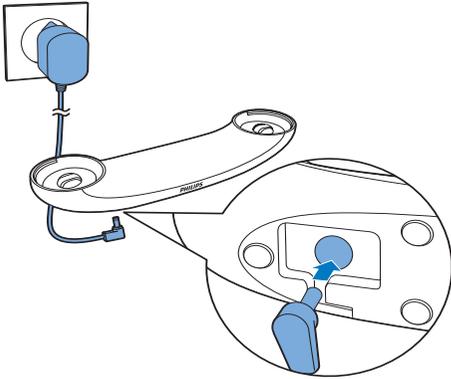
- Si se suscribe a un servicio de Internet de alta velocidad de línea de suscripción digital (DSL), asegúrese de instalar un filtro DSL entre el cable de la línea de teléfono y la toma de corriente. El filtro evita los ruidos y los problemas de identificación de llamadas ocasionados por la interfaz DSL. Para obtener más información sobre los filtros DSL, póngase en contacto con el proveedor de servicios DSL.
- La placa de identificación está situada en la parte inferior de la estación base.

- 1 Conecte cada uno de los extremos del adaptador de corriente a:
 - la toma de entrada de CC de la parte inferior de la estación base;
 - la toma de corriente de la pared.
- 2 Conecte cada uno de los extremos del cable de línea a:
 - la toma de teléfono de la parte inferior de la estación base;
 - la toma de teléfono de la pared.



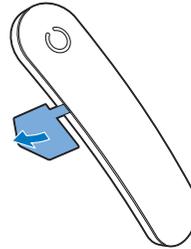
3 En el caso de las versiones con varios microteléfonos, conecte cada uno de los extremos del adaptador de corriente a:

- la toma de entrada de CC situada en la parte inferior del cargador de microteléfono adicional.
- la toma de corriente de la pared.



Instalación del microteléfono

Las pilas vienen preinstaladas en el microteléfono. Quite el precinto de la tapa de la batería antes de cargarla.



Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.
- Utilice únicamente las pilas suministradas.
- Riesgo de menor duración de las pilas. Nunca mezcle pilas de diferentes marcas o tipos.



Nota

- Cargue las pilas durante 8 horas antes de utilizar el producto por primera vez.
- Es normal que el microteléfono se caliente durante la carga de las pilas.



Advertencia

- Al introducir las pilas en el compartimento, compruebe la polaridad. Una polaridad incorrecta podría dañar el producto.

Configuración del teléfono (depende del país)

- 1 Cuando utilice el teléfono por primera vez, aparecerá un mensaje de bienvenida.
- 2 Pulse MENU/OK.

Configuración del país/idioma

Seleccione su país/idioma y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.

- ↳ El ajuste de país/idioma se guarda.

Nota

- La opción del ajuste de país/idioma depende del país. Si no aparece ningún mensaje de bienvenida, significa que el ajuste de país/idioma está preestablecido en su país. A continuación, puede ajustar la fecha y la hora.

Para restablecer el idioma, consulte los pasos siguientes.

- 1 Seleccione MENU/OK > [Config. tel.] > [Idioma] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 2 Seleccione un idioma y después pulse MENU/OK para confirmar.
 - ↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste de la fecha y la hora

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. tel.] > [Fecha y hora] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Pulse los botones numéricos para introducir la fecha y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
 - ↳ El menú de ajuste de la hora se muestra en el microteléfono.
- 4 Pulse los botones numéricos para introducir la hora.
 - Si la hora está en formato de 12 horas, pulse  ▲ /  ▼ para seleccionar [am] o [pm] (depende del país).
- 5 Pulse MENU/OK para confirmar.

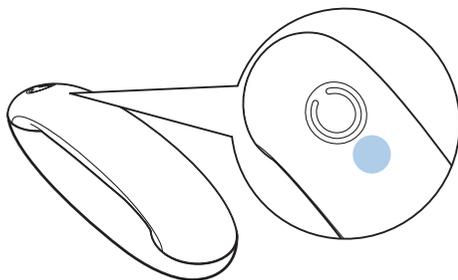
Cambio del código PIN de acceso remoto (para el modelo M565)

Nota

- El código PIN de acceso remoto predeterminado del contestador automático es 0000 y es importante cambiarlo para garantizar la seguridad.

- 1 Pulse  /  o MENU/OK > [Contestador].
- 2 Seleccione [Acceso remoto] > [Cambiar PIN] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduzca el código PIN antiguo y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Introduzca el nuevo código PIN y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 5 Vuelva a introducir el nuevo código PIN y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Carga del microteléfono



Cargue su microteléfono conectándolo en cualquier dirección. Cuando el microteléfono esté colocado correctamente en la estación base, oírá un tono de conexión (consulte 'Ajuste del tono de conexión' en la página 26).

↳ El microteléfono empezará a cargarse.

Nota

- Cargue las pilas durante 8 horas antes de utilizar el producto por primera vez.
- El microteléfono puede calentarse durante la carga de las pilas, esto es normal.

Ya puede utilizar el teléfono.

Comprobación del nivel de batería

El icono de la batería muestra el nivel actual de la misma.

 Cuando el microteléfono no esté en la estación base, las barras indicarán el nivel batería (completo, medio y bajo).
 Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras parpadearán hasta que se complete la carga.

 El icono de batería agotada parpadea. La batería está agotada y debe recargarse.

El microteléfono se apaga si las pilas están agotadas. Si está realizando una llamada, oírás unos tonos de aviso cuando las pilas estén casi agotadas. Después del aviso, la llamada se desconecta.

¿Qué es el modo de espera?

El teléfono se encuentra en modo de espera cuando está inactivo. El nombre y el número del microteléfono, así como la fecha y la hora, se muestran en la pantalla en espera.

Iconos de la pantalla

En el modo de espera, los iconos que aparecen en la pantalla principal indican qué funciones están disponibles en el microteléfono.

Icono	Descripciones
-------	---------------

 Cuando el microteléfono no esté en la estación base o el cargador, las barras indicarán el nivel batería (de completo a bajo).
 Cuando el microteléfono esté en la estación base/cargador, las barras seguirán desplazándose hasta que se complete la carga.

 El icono de batería agotada parpadea y se oye un tono de alerta. La batería está agotada y debe recargarse.

 Muestra el estado de la conexión entre el microteléfono y la estación base. Cuantas más barras aparezcan, mayor será la fuerza de la señal.

 Permanece encendido al comprobar las llamadas entrantes atendidas en el registro de llamadas.

 Indica que se ha realizado una llamada en la lista de rellamadas.

 Parpadea cuando hay una llamada perdida nueva o cuando comprueba las llamadas perdidas no leídas en el registro de llamadas. Permanece encendido al comprobar las llamadas perdidas leídas en el registro de llamadas.

 Parpadea al recibir una llamada entrante. Permanece encendido durante una llamada.

 El altavoz está activado.

 El timbre está desactivado.

 Contestador automático (solo en el modelo M565): parpadea cuando hay un mensaje nuevo o cuando la memoria está llena. Aparece cuando el contestador automático está encendido.

 Parpadea cuando hay un mensaje de voz nuevo. Permanece encendido cuando los mensajes de voz ya se han visualizado en el registro de llamadas. El icono no se muestra si no hay ningún mensaje de voz.

 /  Se muestra cuando desplaza hacia arriba/hacia abajo una lista o cuando aumenta o disminuye el volumen.

 Hay más dígitos a la derecha. Pulse REDIAL/C para verlos.

ECO+ El modo ECO+ está activado.

Nota

- Cuando ECO+ está encendido, la intensidad de la señal no se muestra. (consulte 'Modo ECO+' en la página 24)

Encendido o apagado del microteléfono

Mantenga pulsado  para encender o apagar el microteléfono.

Comprobación de la intensidad de la señal

 El número de barras muestra el estado de conexión entre el microteléfono y la estación base. Cuantas más barras aparezcan, mejor será la conexión.

- Asegúrese de comprobar que el microteléfono está conectado a la estación base antes de realizar o recibir llamadas, y utilizar funciones y características del teléfono.
- Si oye tonos de aviso durante una llamada, significa que las baterías del microteléfono están casi agotadas o que el microteléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el microteléfono a la estación base.

4 Llamadas

Nota

- Cuando se produce un fallo de alimentación, el teléfono no puede realizar llamadas a los servicios de emergencia.

Consejo

- Antes de realizar una llamada o durante el transcurso de la misma, compruebe la intensidad de la señal (consulte 'Comprobación de la intensidad de la señal' en la página 11).

Realización de llamadas

Puede realizar llamadas las siguientes maneras:

- Llamada normal.
- Llamada premarcada.

También puede realizar una llamada desde la lista de rellamadas (consulte 'Rellamada' en la página 22), la lista de la agenda (consulte 'Llamar desde la lista de la agenda' en la página 18) y el registro de llamadas (consulte 'Devolución de una llamada' en la página 21).

Llamada normal

- 1 Pulse  o .
- 2 Marque el número de teléfono.
 - ↳ El número se marca.
 - ↳ Se muestra la duración de la llamada actual.

Llamada premarcada

- 1 Marque el número de teléfono.
 - Para borrar un dígito, pulse REDIAL/C.
 - Para introducir una pausa, mantenga pulsado #^oA.
- 2 Pulse  o  para realizar la llamada.

Nota

- El tiempo de conversación de su llamada actual se mostrará en el temporizador de llamadas.
- Si oye tonos de aviso, significa que la batería del teléfono está casi agotada o que el teléfono está fuera del alcance. Cargue la batería o acerque el teléfono a la estación base.

Cómo contestar una llamada

Cuando hay una llamada entrante, el teléfono suena. Pulse  o  para contestar la llamada.

Advertencia

- Cuando el microteléfono suene o cuando esté activada la función manos libres, mantenga el microteléfono lejos de la oreja para evitar lesiones auditivas.

Nota

- El servicio de identificación de llamadas estará disponible si lo ha contratado con su proveedor de servicios.

Consejo

- Cuando haya una llamada perdida, aparece un mensaje de notificación.

Desactivación del timbre de la llamada entrante actual.

Cuando suene el teléfono, pulse REDIAL/C para desactivar e timbre de la llamada entrante actual.

Finalización de la llamada

Puede finalizar una llamada de esta manera:

- Pulse ;
- Coloque el microteléfono en la estación base o en el soporte de carga.

Ajuste del volumen del auricular/altavoz

Pulse / para ajustar el volumen durante una llamada.

- ↳ El volumen del auricular/altavoz se ajusta y el teléfono vuelve a la pantalla de llamada.

Desactivación del micrófono

- 1 Pulse durante una llamada.
 - ↳ El microteléfono muestra [Silenciado].
 - ↳ La persona que llama no puede oírle, pero usted sí puede oír su voz.
- 2 Vuelva a pulsar para activar el micrófono.
 - ↳ Ahora puede comunicarse con su interlocutor.

Encendido/apagado del altavoz

Pulse .

Realización de una segunda llamada

Nota

- Este servicio depende de la red. Pregunte sobre el funcionamiento a su proveedor de red.

- 1 Pulse durante una llamada.
 - ↳ La primera llamada pasa a modo de espera.
- 2 Marque el segundo número.
 - ↳ Se marca el número mostrado en la pantalla.

Cómo contestar una segunda llamada

Nota

- Este servicio depende de la red.

Cuando suena un pitido periódico para notificar la existencia de una llamada entrante, puede responder la llamada de esta manera:

- 1 Pulse y para contestar la llamada.
 - ↳ La primera llamada pasa a modo de espera y se conecta la segunda llamada.
- 2 Pulse y para finalizar la llamada actual y responder a la primera llamada.

Cambio entre dos llamadas



Nota

- Este servicio depende de la red. Pregunte sobre el funcionamiento a su proveedor de red.

Pulse  y **2_{sec.}**.

- ↳ La llamada actual pasa a modo de espera y se conecta la otra llamada.

Realización de una conferencia con interlocutores externos



Nota

- Este servicio depende de la red y del país. Pregunte sobre el funcionamiento al proveedor de servicio, así como si se aplican tarifas adicionales.

Cuando esté conectado a dos llamadas, pulse  y, a continuación **3_{sec.}**.

- ↳ Las dos llamadas se combinan y se establece una conferencia.

5 Intercomunicación y conferencias

Una intercomunicación es una llamada a otro microteléfono que comparte la misma estación base. Una conferencia implica una conversación entre usted, el usuario de otro microteléfono y las personas que llaman desde el exterior.

Cómo llamar a otro microteléfono



Nota

- Si la estación base tiene solo 2 microteléfonos registrados, mantenga pulsado *INT para llamar a otro microteléfono.

- 1 Mantenga pulsado *INT.
 - ↳ Para versiones con varios microteléfonos, se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación, luego vaya al paso 2.
 - ↳ Para versiones con dos microteléfonos, suena el otro

microteléfono, luego vaya al paso 3.

- 2 Seleccione un microteléfono y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
 - ↳ El microteléfono seleccionado suena.
- 3 Pulse  en el microteléfono seleccionado.
 - ↳ Se establece la intercomunicación.
- 4 Pulse  para finalizar la intercomunicación.

Mientras está al teléfono

Puede cambiar de un microteléfono al otro durante una llamada:

- 1 Mantenga pulsado *INT.
 - ↳ El interlocutor actual pasa a modo de espera.
 - ↳ Para versiones con varios microteléfonos, se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación, luego vaya al paso 2.
 - ↳ Para versiones con dos microteléfonos, suena el otro microteléfono, luego vaya al paso 3.
- 2 Seleccione un microteléfono y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
 - ↳ Espere a que el otro interlocutor responda a la llamada.
- 3 Pulse  en el microteléfono seleccionado.
 - ↳ Se establece la intercomunicación.

Cambio entre llamadas

Mantenga pulsado *INT para alternar entre la llamada externa y la intercomunicación.

Realización de una conferencia

Una conferencia a tres es una llamada entre usted, otro usuario de otro microteléfono y las personas que llaman desde el exterior. Se necesitan dos microteléfonos que compartan la misma estación base.

Durante una llamada externa

- 1 Mantenga pulsado *INT para iniciar una llamada interna.
 - ↳ El interlocutor exterior pasa a modo de espera.
 - ↳ Para versiones con varios microteléfonos, se muestran los microteléfonos disponibles para la intercomunicación, luego vaya al paso 2.
 - ↳ Para versiones con dos microteléfonos, suena el otro microteléfono, luego vaya al paso 3.
- 2 Seleccione un microteléfono y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
 - ↳ El microteléfono seleccionado suena.
- 3 Pulse  en el microteléfono seleccionado.
 - ↳ Se establece la intercomunicación.
- 4 Pulse MENU/OK.
 - ↳ Ahora se encuentra en una conferencia a tres con

una llamada externa y un microteléfono seleccionado.

- 5 Pulse  para finalizar la conferencia.

Nota

- Pulse  para participar en una conferencia en curso con otro microteléfono si [Servicios] > [Conferencia] se ha definido como [Auto].

Durante la conferencia

- 1 Mantenga pulsado *INT para poner la llamada externa en espera y volver a la llamada interna.
 - ↳ La llamada externa pasa a modo de espera.
- 2 Pulse MENU/OK para volver a establecer la conferencia.

Nota

- Si un microteléfono se cuelga durante la conferencia, el otro microteléfono permanece conectado a la llamada externa.

6 Texto y números

Puede introducir texto y números para el nombre del microteléfono, los registros de la agenda y otros elementos del menú.

Introducción de texto y números

- 1 Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- 2 Pulse REDIAL/C para borrar un carácter. Mantenga pulsado REDIAL/C para borrar todos los caracteres. Pulse  ▲ y  ▼ para mover el cursor hacia la izquierda o la derecha.
- 3 Pulse 0# para añadir un espacio.



Nota

- Para obtener información sobre la asignación de teclas y números, consulte el capítulo "Apéndice".

Cambio entre mayúsculas y minúsculas

De forma predeterminada, la primera letra de cada palabra de una frase se escribe en mayúsculas y el resto en minúsculas. Mantenga pulsado #*A para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

7 Agenda

Este teléfono incorpora una agenda con capacidad para 100 registros. Puede acceder a la agenda desde la estación base. Cada registro puede tener un nombre de hasta 14 caracteres y un número de hasta 24 dígitos. Dispone de hasta 2 memorias de acceso directo (botones 1 y 2). Dependiendo del país, los botones 1 y 2 estarán predeterminados como el número del buzón de voz y el número de servicio de información del distribuidor del servicio respectivamente. Cuando mantenga pulsada la tecla en el modo de espera, el número de teléfono guardado se marcará de forma automática.

Nota

- La disponibilidad de la memoria de acceso directo depende de cada país.

Visualización de la agenda

Nota

- Solo puede ver la agenda de un microteléfono al mismo tiempo.

- 1 Pulse ▲ o MENU/OK > [Agenda] > [Visualizar] > MENU/OK para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Seleccione un contacto y vea la información disponible.

Búsqueda de un registro

Puede buscar registros en la agenda de esta manera:

- Desplácese a la lista de contactos.
- Introduzca el primer carácter del contacto.

Desplazamiento por la lista de contactos

- 1 Pulse ▲ o MENU/OK > [Agenda] > [Visualizar] para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse ▲ y ▼ para desplazarse por la lista de la agenda.

Introducción del primer carácter de un contacto

- 1 Pulse ▲ o MENU/OK > [Agenda] > [Visualizar] para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Pulse el botón alfanumérico que corresponda al carácter.
↳ Se muestra el primer registro que empiece por este carácter.

Llamar desde la lista de la agenda

- 1 Pulse ▲ o MENU/OK > [Agenda] > [Visualizar] > MENU/OK para acceder a la lista de la agenda.
- 2 Seleccione un contacto de la lista de la agenda.
- 3 Pulse  para realizar la llamada.

Acceso a la agenda durante una llamada

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione el contacto y, a continuación, pulse MENU/OK para ver el número.

Adición de un registro

Nota

- Si la memoria de la agenda está llena, se muestra un mensaje de notificación en el microteléfono. Borre algunos registros para añadir otros nuevos.
- Cuando cambia el número de un registro, el nuevo número sustituirá al número antiguo.

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Agenda] > [Añadir nuevo] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduzca el nombre y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Introduzca el número y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El registro nuevo se ha guardado.

Consejo

- Mantenga pulsado #** para insertar una pausa.
- Pulse una o varias veces el botón alfanumérico para introducir el carácter deseado.
- Pulse REDIAL/C para borrar el carácter. Pulse   y   para mover el cursor hacia la izquierda o la derecha.

Edición de un registro

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Agenda] > [Editar] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione un contacto y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Edite el nombre y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 5 Edite el número y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El registro se ha guardado.

Eliminación de un registro

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Agenda] > [Borrar] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione un contacto y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 4 Pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Agenda] > [Borrar todo] y pulse MENU/OK para confirmar.
 - ↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 3 Pulse MENU/OK para confirmar.
 - ↳ Todos los registros (excepto los 2 registros de memorias de acceso directo) se han eliminado.

8 Registro de llamadas

El registro de llamadas almacena el historial de todas las llamadas perdidas o recibidas. El historial de llamadas entrantes incluye el nombre y el número de la persona a la que llama, la hora y la fecha de la llamada. Esta función está disponible si ha contratado el servicio de identificación de llamadas con su proveedor de servicios. El teléfono puede almacenar hasta 50 registros de llamadas. El icono de registro de llamadas del microteléfono parpadea para recordarle que hay llamadas perdidas. Si la persona que llama permite mostrar su identidad, puede ver su nombre o número. Los registros de llamadas se muestran en orden cronológico con la llamada recibida más reciente al principio de la lista.

Nota

- Antes de devolver la llamada directamente desde la lista de llamadas, compruebe que el número de la lista de llamadas es válido.

Los iconos que se muestran en la pantalla le informan si hay llamadas perdidas/recibidas.

Iconos Descripción

	Permanece encendido al comprobar las llamadas entrantes en el registro de llamadas.
--	---

- Parpadea cuando hay una nueva llamada perdida. Permanece encendido al comprobar las llamadas perdidas en el registro de llamadas.

Tipo de lista de llamadas

Desde el registro de llamadas, puede establecer si desea ver todas las llamadas entrantes o solo las llamadas perdidas.

Nota

- Esta función depende del país.

Selección del tipo de lista de llamadas

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Servicios] > [Tipo lis. lla.] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.

Visualización de todos los registros

- 1 Pulse ▼.
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione un registro y, a continuación, pulse MENU/OK y seleccione [Visualizar] para obtener más información.

Cómo guardar un registro de llamadas en la agenda

- 1 Pulse  ▼.
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Guardar número] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 5 Introduzca y edite el número y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El registro se ha guardado.

Devolución de una llamada

- 1 Pulse  ▼.
- 2 Seleccione un registro de la lista.
- 3 Pulse  para realizar la llamada.

Eliminación de un registro de llamadas

- 1 Pulse  ▼.
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Borrar] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 4 Pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros de llamadas

- 1 Pulse  ▼.
↳ Se muestra el registro de llamadas entrantes.
- 2 Pulse MENU/OK para acceder al menú de opciones.
- 3 Seleccione [Borrar todo] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 4 Pulse MENU/OK para confirmar.
↳ Todos los registros se han eliminado.

9 Lista de rellamadas

La lista de rellamadas almacena el historial de números marcados. Incluye los nombres o números a los que ha llamado. Este teléfono puede almacenar hasta 20 registros de rellamada.

Visualización de los registros de rellamada

Pulse REDIAL/C.

Rellamada

- 1 Pulse REDIAL/C.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse .
↳ El número se marca.

Cómo guardar un registro de llamadas en la agenda

- 1 Pulse REDIAL/C para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Guardar número] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Introduzca y edite el nombre y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 5 Introduzca y edite el número y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El registro se ha guardado.

Eliminación de un registro de rellamada

- 1 Pulse REDIAL/C para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Seleccione un registro y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Borrar] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 4 Pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El registro se ha eliminado.

Eliminación de todos los registros de rellamada

- 1 Pulse REDIAL/C para acceder a la lista de números marcados.
- 2 Pulse MENU/OK para acceder al menú de opciones.
- 3 Seleccione [Borrar todo] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
 - ↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 4 Pulse MENU/OK para confirmar.
 - ↳ Todos los registros se han eliminado.

10 Configuración del teléfono

Puede personalizar los ajustes para convertir el teléfono en propio.

Ajustes de sonido

Ajuste del volumen de tono de llamada del microteléfono

Puede elegir entre 5 niveles de volumen de tono de llamada, o [Desactivada].

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. tel.] > [Sonidos] > [Volumen tono] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione un nivel de volumen y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de llamada del microteléfono

Puede elegir entre 10 tonos de llamada.

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. tel.] > [Sonidos] > [Tonos timbre] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione un tono de llamada y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de los botones

El tono de los botones es el sonido que se produce al pulsar un botón del microteléfono.

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. tel.] > [Sonidos] > [Tono de teclas] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de conexión

El tono de conexión es el sonido que se emite cuando el microteléfono se coloca en la estación base o en el cargador.

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. tel.] > [Sonidos] > [Tono base] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del tono de la batería

El tono de la batería es el sonido que se emite cuando la batería se está agotando y debe recargarse.

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. tel.] > [Sonidos] > [Tono batería] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nombre del microteléfono

El nombre del microteléfono puede tener hasta 12 caracteres. Se muestra en la pantalla del microteléfono en el modo de espera.

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. tel.] > [Nombre tel.] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduzca o edite el nombre. Para borrar un carácter, pulse REDIAL/C.
- 4 Pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste de la fecha y la hora

Para obtener más información, consulte "Ajuste de la fecha y la hora" en la sección de introducción.

Ajuste del idioma de la pantalla

Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.
- Los idiomas disponibles varían de un país a otro.

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. tel.] > [Idioma] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione un idioma y pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Modo ECO+

Cuando el modo ECO+ está activado, elimina la radiación del microteléfono y la estación base está en el modo de espera.

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Config. tel.] > [Modo ECO+] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Activada]/[Desactivada] y pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.
↳ ECO+ aparece en el modo de espera tras unos segundos.

Nota

- Asegúrese de que todos los microteléfonos registrados en la estación base son M560/M565 para que la función ECO+ tenga un funcionamiento correcto.
- Cuando se activa ECO+, se reduce el tiempo en modo de espera. Esto es porque en el modo ECO+ la estación base no transmite ninguna señal en el modo de espera; por lo tanto el microteléfono debe "escuchar" señales de la estación base con más frecuencia para detectar llamadas entrantes u otras peticiones de la estación base. También aumenta el tiempo que tarda el microteléfono en acceder a funciones como configuración de llamada, registro de llamadas, localización y exploración de la agenda. El microteléfono no le avisará de la pérdida de conexión en caso de pérdida de potencia o si se sale del alcance.

11 Contestador automático del teléfono

Nota

- Solo disponible para el modelo M565.

El teléfono incluye un contestador automático que, cuando está activado, graba las llamadas que no se contestan. Puede acceder al contestador automático de manera remota y cambiar la configuración con el menú del contestador automático del microteléfono.

Activación o desactivación del contestador automático

- 1 Pulse /  o MENU/OK > [Contestador].
- 2 Seleccione [Encen./apagado] > [Activada]/[Desactivada] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Grabar también]/ [Sólo responder] cuando el contestador automático esté activado y, a continuación, pulse para MENU/OK confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- [Grabar también] significa que se responde a las llamadas y los mensajes se graban. [Sólo responder] significa que solo se responde a las llamadas y los mensajes no se graban.

↳ El ajuste se ha guardado.

Ajuste del idioma del contestador automático

Nota

- Esta función se aplica únicamente a modelos compatibles con varios idiomas.

El idioma del contestador automático es el que se aplica a los mensajes de contestador.

- 1 Pulse /  o MENU/OK > [Contestador].
- 2 Seleccione [Idioma voz] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione un idioma y pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Mensajes de contestador

El mensaje de contestador es aquel que la persona que llama escucha cuando el contestador automático responde a la llamada. El contestador automático dispone de 2 mensajes pregrabados: [Grabar también] y [Sólo responder].

Grabación de un mensaje de contestador

Puede grabar un mensaje de contestador con una duración máxima de 3 minutos. El nuevo mensaje de contestador grabado reemplaza al anterior.

- 1 Pulse  /  o MENU/OK > [Contestador].
- 2 Seleccione [Mens. contest.] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Sólo responder] o [Grabar también] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Grabar] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 5 Después de escuchar el pitido, comience a grabar cerca del micrófono.
- 6 Pulse MENU/OK para detener la grabación o la grabación se detendrá tras 3 minutos.
↳ Puede escuchar los mensajes de contestador recién grabados en el microteléfono.

Nota

- Asegúrese de que habla cerca del micrófono cuando grabe un mensaje de contestador.

Cómo escuchar el mensaje de contestador

- 1 Pulse  /  o MENU/OK > [Contestador].
- 2 Seleccione [Mens. contest.] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Sólo responder] o [Grabar también] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Reproducir] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ Puede escuchar el mensaje de contestador actual.

Nota

- Cuando descuelgue el teléfono para contestar una llamada, ya no podrá escuchar el mensaje.

Restablecimiento del mensaje de contestador predefinido

- 1 Pulse  /  o MENU/OK > [Contestador].
- 2 Seleccione [Mens. contest.] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Grabar también] o [Sólo responder] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Usar predet] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 5 Pulse MENU/OK para confirmar.
↳ Se ha restablecido el mensaje de contestador predefinido.

Mensajes entrantes

Cada mensaje puede durar un máximo de 3 minutos. Al recibir mensajes nuevos, el indicador de mensaje nuevo parpadea en el contestador automático y en el microteléfono.

Nota

- Si descuelga el teléfono cuando la persona que llama deja un mensaje, la grabación se detiene y puede hablar con el interlocutor directamente.
- Si la memoria está llena, el contestador automático cambia a [Sólo responder] automáticamente. Borre mensajes antiguos para recibir mensajes nuevos.

Cómo escuchar los mensajes entrantes

Puede escuchar los mensajes entrantes en el orden en que fueron grabados.

Desde la base

- Para iniciar/parar la reproducción, pulse **▶■**.
- Para ajustar el volumen, pulse **◀/** / **▶**.
- Para reproducir el mensaje anterior o volver a reproducir el mensaje actual, pulse **◀**.
- Para reproducir el mensaje siguiente, pulse **▶**.
- Para borrar el mensaje actual, pulse **🗑**.

Nota

- Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

Desde el microteléfono

- Si hay mensajes nuevos, pulse **📞/📞** para escucharlos. Si no hay ningún mensaje nuevo, pulse **📞/📞** y, a

continuación, pulse MENU/OK para escuchar los mensajes antiguos.

- Pulse MENU/OK > [Contestador] > [Reproducir] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
 - ↳ Los mensajes nuevos empiezan a reproducirse. Si no hay ningún mensaje nuevo, se reproducen los mensajes antiguos.
- Pulse REDIAL/C para detener la reproducción de mensajes.
- Pulse MENU/OK para acceder al menú de opciones.
- Pulse **🔊▲** / **🔊▼** para subir/bajar el volumen.

Eliminación de un mensaje entrante

- 1 Cuando escuche el mensaje pulse MENU/OK para entrar al menú de opciones.
- 2 Seleccione [Borrar] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
 - ↳ El mensaje actual se borra.

Eliminación de mensajes entrantes antiguos

- 1 Pulse **📞/📞** o MENU/OK > [Contestador]
- 2 Seleccione [Borrar todo] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
 - ↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 3 Pulse MENU/OK para confirmar.
 - ↳ Todos los mensajes antiguos se borran permanentemente.

Nota

- Puede borrar sólo los mensajes leídos. Los mensajes eliminados no pueden recuperarse.

Ajuste del retardo de la llamada

Puede establecer las veces que sonará el teléfono antes de que el contestador automático recoja la llamada.

- 1 Pulse  /  o MENU/OK > [Contestador]
- 2 Seleccione [Retardo tono] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione un ajuste nuevo y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Antes de poder aplicar esta función, compruebe que el contestador automático está activado.

Consejo

- Si va a acceder al contestador automático de manera remota, recomendamos ajustar el retardo del tono de llamada al modo [Tarifa reduc.]. Es una manera económica de gestionar mensajes. Cuando hay mensajes nuevos, el contestador automático recoge la llamada después de 3 tonos. Si no hay mensajes, la recoge después de 5 tonos.

Acceso remoto

Puede utilizar el contestador automático cuando se encuentre

lejos de casa. Sólo tiene que llamar al teléfono con un terminal de marcación por tonos e introducir el código PIN de 4 dígitos.

Nota

- El código PIN de acceso remoto es el mismo que el PIN de su sistema. El PIN preestablecido es 0000.

Activación/desactivación del acceso remoto

Puede permitir o bloquear el acceso remoto al contestador automático.

- 1 Pulse  /  o MENU/OK > [Contestador]
- 2 Seleccione [Acceso remoto] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Activar]/[Desactivar] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Cómo cambiar el código PIN

- 1 Pulse  /  o MENU/OK > [Contestador].
- 2 Seleccione [Acceso remoto] > [Cambiar PIN] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduzca el código PIN antiguo y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Introduzca el nuevo código PIN y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 5 Vuelva a introducir el nuevo código PIN y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Acceso remoto al contestador automático

- 1 Llame al número de su casa con un teléfono de marcación por tonos.
- 2 Introduzca # cuando escuche el mensaje del contestador.
- 3 Introduzca su código PIN.
↳ Ahora tendrá acceso al contestador automático y podrá escuchar los mensajes nuevos.

Nota

- Dispone de 2 oportunidades para introducir el código PIN correcto antes de que el teléfono se cuelgue.

- 4 Pulse un botón para realizar una función. Consulte la tabla de comandos de acceso remoto siguiente para ver una lista de funciones disponibles.

Nota

- Cuando no hay ningún mensaje, el teléfono se cuelga automáticamente si no se pulsa ningún botón durante 8 segundos.

Comandos de acceso remoto

Botón	Función
1	Permite escuchar el mensaje anterior.
2	Reproduce los mensajes.
3	Salta al mensaje siguiente.
6	Borra el mensaje actual.
7	Activa el contestador automático (no disponible al escuchar mensajes).
8	Deja de reproducir el mensaje.

- 9 Desactiva el contestador automático. (no disponible cuando escuche mensajes).

12 Modo de privacidad

Puede acceder al menú de privacidad para bloquear las llamadas entrantes y las salientes.

Bloqueo de llamadas bloquear las llamadas salientes)

Puede bloquear las llamadas salientes a algunos números, como llamadas al extranjero o líneas de atención al cliente no deseadas bloqueando las llamadas que comienzan con determinados números. Puede crear 2 grupos de números con 4 dígitos como máximo cada uno. Al realizar una llamada que comienza con uno de estos dos grupos de números, la llamada saliente se bloquea.

Activar/desactivar el modo bloqueo de llamadas salientes

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Modo privacidad.] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduzca el PIN o la contraseña de bloqueo para las llamadas salientes. El PIN o la contraseña por defecto es 0000. A continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Bloq. llamada] > [Modo bloqueo] > [Activada]/[Desactivada], y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Añadir números nuevos a la lista de llamadas salientes

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Modo privacidad.] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduzca el PIN o la contraseña de bloqueo para las llamadas salientes. El PIN predeterminado es 0000. Después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Bloq. llamada] > [Bloqueo número] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 5 Seleccione un número de la lista y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 6 Edite el número y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Bloqueo de llamadas entrantes

Puede incluir números en la lista negra para bloquear las llamadas entrantes de determinados números no deseados. Puede crear 4 grupos de números con 24 dígitos como máximo cada uno. Cuando reciba una llamada entrante cuyo número coincida perfectamente con cualquiera de estos 4 grupos de números, el timbre se silenciará.

Ejemplo:

Número de bloqueo = 0123

Número de la llamada entrante = 0123456789

La llamada está bloqueada.

Número de bloqueo = 23456789

Número de la llamada entrante = 03123456789

La llamada no está bloqueado.



Nota

- Asegúrese de que se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas antes de utilizar esta función.
- No se mostrará el nombre del contacto de la agenda si el número del contacto coincide con el registro guardado en la lista negra.

Activación/desactivación de la lista negra

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Modo privacidad.] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduzca el PIN o la contraseña de bloqueo para las llamadas entrantes. El PIN predeterminado es 0000. Después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Bloquear entr.] > [Modo bloqueo] > [Activada]/[Desactivada], y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Adición de números a la lista negra

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Modo privacidad.] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduzca el PIN o la contraseña de bloqueo para las llamadas entrantes. El PIN predeterminado es 0000. Después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Bloquear entr.] > [Bloquear núm.] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 5 Introduzca el número y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Cambio de la contraseña o PIN de la lista negra

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Modo privacidad.] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduzca el PIN o la contraseña de bloqueo anterior para las llamadas entrantes. El PIN predeterminado es 0000. Después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Seleccione [Bloquear entr.] > [Cambiar PIN] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 5 Introduzca el nuevo PIN o contraseña y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 6 Vuelva a introducir el nuevo PIN o contraseña y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Cambio del modo de privacidad con PIN o contraseña

- 1 Seleccione [Menú] > [Modo privacidad.] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 2 Introduzca el PIN o la contraseña anterior. El PIN predeterminado es 0000. A continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 3 Seleccione [Cambiar PIN] y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 4 Introduzca el nuevo PIN o contraseña y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
- 5 Vuelva a introducir el nuevo PIN o contraseña y, a continuación, pulse [OK] para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

13 Servicios

El teléfono admite una serie de funciones que ayudan a gestionar las llamadas.

Tipo de lista de llamadas

Desde el registro de llamadas, puede establecer si desea ver todas las llamadas entrantes o solo las llamadas perdidas.

Nota

- Esta función depende del país.

Selección del tipo de lista de llamadas

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Servicios]> [Tipo lis. lla.], y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.

Conferencia automática

Para participar en una llamada externa con otro microteléfono, pulse .

Nota

- Esta función está disponible sólo para versiones de multi-microteléfono.

Activación/desactivación de conferencia automática

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Servicios] > [Conferencia] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Auto]/[Desactivada] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Tipo de red

Nota

- Esta función depende del país. Esto se aplica únicamente a modelos compatibles con la asistencia de red.

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Servicios] > [Tipo red] y, a continuación, pulse MENU/OK.
- 3 Seleccione un tipo de red y pulse MENU/OK.
↳ El ajuste se ha guardado.

Prefijo automático

Esta función comprueba y asigna formato al número de la llamada saliente antes de marcarlo. El número del prefijo puede reemplazar al número de detección establecido en el menú. Por ejemplo, puede establecer el 604 como número de detección y el 1250 como prefijo. Al marcar un número como 6043338888, el teléfono cambia el número por 12503338888 cuando realiza la llamada.

Nota

- La longitud máxima de un número de detección es de 5 dígitos. La longitud máxima de un número de prefijo automático es de 10 dígitos.
- Esta función depende del país.

Establecimiento de un prefijo automático

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Servicios] > [Prefijo autom.] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduzca el número de detección y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
- 4 Introduzca el número de prefijo y, después, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Para introducir una pausa, mantenga pulsado # o A.
- Si se establece el número de prefijo y el número de detección se deja en blanco, el número de prefijo se agrega a todas las llamadas salientes.
- Si el número marcado empieza por * y #, la función no está disponible.

Selección de la duración de la rellamada

Para poder contestar una segunda llamada, asegúrese de que el tiempo de rellamada se ha ajustado correctamente. En condiciones normales, el teléfono tiene preajustada la duración de la rellamada. Puede elegir entre 3 opciones: [Corto], [Medio] y [Largo]. El número de opciones

disponibles varía según el país. Para obtener más información, consulte a su proveedor de servicios.

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Servicios] > [Tiempo rellam.] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione una opción y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Modo de marcación

Nota

- Esta característica se aplica únicamente a modelos que admiten marcación por tonos y por pulsos.

El modo de marcación es la señal de telefonía utilizada en su país. El teléfono admite marcación por tonos (DTMF) y por pulsos (rotatorio). Consulte al proveedor de servicios para obtener información detallada.

Ajuste del modo de marcación

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Servicios] > [Modo marcación] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione un modo de marcación y después pulse MENU/OK para confirmar.
↳ El ajuste se ha guardado.

Nota

- Si su teléfono está en modo de marcación por pulsos, pulse **REINT** durante una llamada para aplicar temporalmente el modo de tonos. Los dígitos introducidos para esta llamada se envían como señales en forma de tonos.

Reloj automático

Nota

- Este servicio depende de la red.
- Asegúrese de que se ha suscrito al servicio de identificación de llamadas antes de utilizar esta función.

Sincroniza la fecha y la hora del teléfono con la red telefónica pública conmutada (PSTN) automáticamente. Para sincronizar la fecha, asegúrese de ajustar el año actual.

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Servicios] > [Reloj auto] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Seleccione [Activada]/[Desactivada]. Pulse MENU/OK.
↳ El ajuste se ha guardado.

Registro de microteléfonos adicionales

Puede registrar microteléfonos adicionales en la estación base. La estación base puede registrar hasta 4 microteléfonos.

- 1 Puede registrar el microteléfono de la siguiente manera:
 - Si el microteléfono está en estado [Reg. anulado], pulse MENU/OK.
 - Si el microteléfono está en [Buscando...] y en estado [No disponible], pulse MENU/OK

> [Servicios] > [Registrar] > MENU/OK.

- 2 Mantenga pulsado  en la estación base durante 10 segundos.
- 3 Introduzca el PIN del sistema. Pulse REDIAL/C para realizar conexiones. A continuación, pulse MENU/OK para confirmar el PIN.
↳ El registro se completa en menos de 2 minutos. La estación base asigna automáticamente un número al microteléfono.

Nota

- Si el PIN es incorrecto o no se encuentra una base en un período determinado, se mostrará un mensaje de notificación en el microteléfono.
- Si el registro no se realiza correctamente, desenchufe el adaptador de alimentación de la estación base y vuelva a conectarlo. Espere 15 segundos y, a continuación, repita el procedimiento de registro.
- El PIN preestablecido es 0000. No se puede cambiar.

Cancelación de registro de microteléfonos

- 1 Pulse MENU/OK.
- 2 Seleccione [Servicios] > [Anul. registro] y, a continuación, pulse MENU/OK para confirmar.
- 3 Introduzca el PIN del sistema. (El PIN predeterminado es 0000). Pulse REDIAL/C para borrar el número.
- 4 Seleccione el microteléfono cuyo registro desea cancelar.
- 5 Pulse MENU/OK para confirmar.
↳ Se ha cancelado el registro del microteléfono.



Consejo

- El nombre del microteléfono se muestra junto al número del microteléfono en el modo de espera.



Nota

- Un microteléfono no puede cancelar automáticamente el registro.

Restauración de la configuración predeterminada

Puede restablecer la configuración predeterminada de fábrica del teléfono.

- 1 Pulse **MENU/OK**.
- 2 Seleccione **[Servicios] > [Restaurar]** y, a continuación, pulse **MENU/OK** para confirmar.
 - ↳ Se muestra una solicitud de confirmación en el microteléfono.
- 3 Pulse **MENU/OK** para confirmar.
 - ↳ Se restablecen todos los ajustes (excepto la información de la agenda y de las teclas de acceso directo).

14 Información técnica

- Cargador: 72 gramos
35 x 215 x 50 mm (ancho x alto x profundo)

Especificaciones y funciones generales

- Tiempo de conversación: 16 horas
- Tiempo en modo de espera: 250 horas
- Alcance en interiores: 50 metros
- Alcance en exteriores: 300 metros
- Lista de la agenda con 50 entradas
- Lista de remarcación con 20 entradas
- Registro de llamadas con 50 entradas
- Contestador automático con tiempo de grabación de 25 minutos
- Compatibilidad con estándares de identificación de llamada entrante: FSK, DTMF

Batería

- Philips: 2 pilas AAA Ni-MH de 1,2 V recargables 500 mAh

Adaptador de corriente

Base y cargador

- Tenpao: S003GV0600050, entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz 150 mA, salida: 6 V de CC 500 mA

Potencia de salida RF

- < 24 dBm

Banda de frecuencia

- 1880 MHz ~ 1900 MHz

Consumo de energía

- Consumo de energía en modo de espera: aproximadamente 0,7 W (M560), 0,75 W (M565)

Peso y dimensiones

- Microteléfono: 132 gramos
213 x 50 x 44 mm (ancho x alto x profundo)
- Base: 86 gramos
35 x 215 x 50 mm (ancho x alto x profundo)

15 Aviso

Declaración de conformidad:

Por la presente, Gibson Innovations declara que este producto cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones pertinentes de la directiva 2014/53/EU. Encontrará la declaración de conformidad en www.p4c.philips.com.

Compatibilidad con el estándar GAP

El estándar GAP garantiza que todos los microteléfonos y estaciones base DECT™ GAP cumplan con un estándar operativo mínimo, independientemente de su marca. El microteléfono y la estación base son compatibles con GAP, lo que significa que garantizan las funciones mínimas: registrar un microteléfono, utilizar la línea, realizar y recibir una llamada. Es posible que las funciones avanzadas no estén disponibles si las utiliza con otras marcas. Para registrar y utilizar este microteléfono con una estación base compatible con GAP de otra marca, siga el procedimiento descrito en las instrucciones del fabricante y después siga el procedimiento descrito en este manual para registrar un microteléfono. Para registrar un microteléfono de otra marca en la estación base, ponga la estación base en modo de registro y, después, siga el procedimiento descrito en las instrucciones del fabricante del microteléfono.

Cumplimiento de la normativa sobre CEM

Este producto cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Desecho del producto y de las pilas usadas



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/EU.



Este símbolo significa que el producto contiene pilas o baterías contempladas por la directiva europea 2013/56/EU, que no se deben tirar con la basura normal del hogar. Infórmese sobre el sistema local sobre la recogida selectiva de pilas y productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y nunca deseche el producto y las pilas con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos y las pilas usadas ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cómo retirar las pilas desechables

Para retirar las pilas desechables, consulte la sección "Preguntas más frecuentes".



Cuando este logotipo se encuentra en un producto, significa que se debe pagar una contribución al sistema nacional asociado de recogida y reciclaje.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora). El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

16 Preguntas más frecuentes

No aparece ninguna barra de señal en la pantalla.

- El microteléfono está fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- Si el microteléfono muestra [Reg. anulado], regístrelo.



Consejo

- Para obtener más información, consulte la sección "Registro de microteléfonos adicionales" del capítulo "Servicios".

¿Qué puedo hacer si los microteléfonos adicionales no se emparejan (registran) correctamente en la estación base?

La memoria de la base está llena.

Cancele el registro de los microteléfonos que no se utilicen e inténtelo de nuevo.



Consejo

- Para obtener más información, consulte la sección "Cancelación de registro de microteléfonos" del capítulo "Servicios".

El alcance es limitado. ¿Cómo puedo mejorarlo?

El alcance está sujeto a factores ambientales, como si hay paredes entre

los dispositivos o hay otros aparatos eléctricos.

- Aleje la estación base a otra esquina o habitación.
- Aleje la estación base de otros aparatos eléctricos cercanos que puedan interferir con el alcance (como routers, televisores, radio, etc.).
- No coloque la estación base en una mesa o escritorio metálicos.

El microteléfono está en estado de búsqueda o no está disponible, ¿qué puedo hacer?

- Asegúrese de que llega alimentación a la estación base.
- Acerque el microteléfono a la estación base.
- Registre el microteléfono en la estación base.

He elegido un idioma incorrecto que no puedo leer, ¿qué puedo hacer?

- 1 Pulse para volver a la pantalla del modo de espera.
- 2 Pulse MENU/OK para acceder a la pantalla del menú principal.
- 3 Uno de los textos siguientes aparece en la pantalla:

Configuración del teléfono > Language
Réglages > Langue
Ρύθμ. Τηλεφών. > Γλώσσα
Config. telef. > Lingua
Config. telef. > Idioma
Config. tel. > Idioma

4 Selecciónelo para acceder a las opciones de idioma.

5 Seleccione su idioma.

No he elegido el país correcto en pantalla de bienvenida, ¿qué puedo hacer?

Restablezca la configuración predeterminada de fábrica del teléfono (consulte 'Restauración de la configuración predeterminada' en la página 39).

No hay tono de marcación o no hay línea disponible.

- Compruebe las conexiones del teléfono.
- El microteléfono está fuera de alcance. Acérquelo a la estación base.
- El microteléfono tiene el estado [Buscando...] o [No disponible]. Registre el microteléfono en la estación base.

No se emite ningún sonido de conexión.

- El microteléfono no se ha colocado correctamente en la estación base o cargador.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.

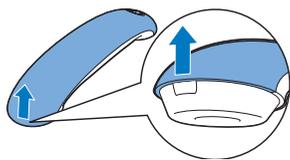
No puedo cambiar la configuración del buzón de voz, ¿qué puedo hacer?

El servicio de buzón de voz lo gestiona el proveedor de servicios y no el teléfono. Para cambiar la configuración,

póngase en contacto con su proveedor de servicios.

El microteléfono > no se carga cuando está colocado en el cargador o la batería se descarga demasiado rápido.

- Asegúrese de que las pilas estén insertadas correctamente.
- Asegúrese de que el microteléfono esté colocado correctamente en el cargador. Si el sonido de conexión está activado, puede escuchar el sonido de conexión cuando coloca el microteléfono en el soporte de carga.
- Los contactos de carga están sucios. Desconecte primero la fuente de alimentación y limpie los contactos con un paño húmedo.
- La batería no está completamente cargada. Deje el microteléfono en el soporte de carga durante al menos ocho horas o hasta que el icono de batería del microteléfono deje de desplazarse e indique que la barra está completa.
- Las pilas son antiguas o están defectuosas. Compre nuevas pilas y sustituya las antiguas por pilas recargables con las mismas especificaciones. Para extraer la tapa de la batería, consulte la instrucción en la siguiente imagen.



No aparece ninguna imagen.

- Asegúrese de que las pilas estén cargadas.
- Asegúrese de que hay alimentación y de que el teléfono está conectado.

El sonido es deficiente (se escuchan ruidos, eco, etc.).

- El microteléfono está casi fuera del alcance. Acérquelo a la estación base.
- El teléfono recibe interferencias de aparatos eléctricos cercanos. Aleje la estación base de ellos.
- El teléfono se encuentra en una ubicación con paredes gruesas. Aleje la base de ellas.
- El teléfono recibe interferencias de la conexión de la línea de suscripción digital (DSL). Instale un filtro DSL para evitar el ruido. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener el filtro DSL..

El microteléfono no emite tono de llamada.

- Asegúrese de que el tono de llamada del microteléfono esté activado.
- Asegúrese de que el microteléfono esté registrado en la estación base.

El identificador de llamada no se muestra en la pantalla.

- El servicio no está activado. Consulte a su proveedor de servicios.
- La información de la persona que llama está retenida o no está disponible.

El microteléfono no puede mostrar los caracteres * y #.

Los caracteres * y # respectivamente aparecen como una "n" pequeña y un "o" pequeño en la pantalla LCD. Este comportamiento es normal, debido al séptimo segmento de la segunda fila de la pantalla (puede encontrar los caracteres en estos cuatro botones: *INT y #*A).



Nota

- Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, desconecte la fuente de alimentación del microteléfono y de la estación base. Pruebe de nuevo transcurrido 1 minuto.

17 Apéndice

Tablas de introducción de texto y números

Botón	Caracteres en mayúsculas (para inglés/francés/alemán/italiano/turco/portugués/español/neerlandés/danés/finlandés/noruego/sueco/rumano/polaco/checo/húngaro/eslovaco/esloveno/croata/lituano/estonio/letón/búlgaro)
0	Espacio .0,/,:;"'! ?;ì*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ķ Ļ
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š Š Π Θ Σ
8	T U V 8 Û Ü Ū Ů Ű
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Botón	Caracteres en minúsculas (para el inglés/francés/alemán/italiano/turco/portugués/español/holandés/danés/finés/noruego/sueco)
0	Espacio .0,/,:;"'! ?;ì*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	a b c 2 à â æ á ã ä å ç ċ
3	d e f 3 è é ê ë è é ē Δ Φ
4	g h i 4 ğ ĩ ĵ ĳ Ľ
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò

7	p q r s 7 β § š Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú ü ů ů μ
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el griego)
0	Espacio .0,/,:;"'! ?;ì*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	A B Γ 2 A B C Æ Ä Å Ç
3	Δ E Z 3 D E F É
4	H Θ I 4 G H I
5	K Λ M 5 J K L
6	N Ξ O 6 M N O Ñ Ö
7	Π Ρ Σ 7 P Q R S
8	T Υ Φ 8 T U V Ü
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Botón	Caracteres en minúsculas (para el griego)
0	Espacio .0,/,:;"'! ?;ì*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	α β γ 2 a b c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 d e f è é
4	η θ ι 4 g h i ï
5	κ λ μ 5 j k l λ
6	ν ξ ο 6 m n o ñ ö ò
7	π ρ σ 7 p q r s β
8	τ υ φ 8 t u v ü ù
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Botón	Caracteres en mayúsculas (para el serbio)
0	Espacio .0,/,:;"'! ?;ì*+-%\^~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} α§...
2	A B C Ћ Ć Č 2 A B B Γ
3	D E F] Đ 3 Δ E Ж 3 Δ Φ

4	GHIЉ4ИЙКЛГ
5	JKLЊ5МНОПЛ
6	MNOЋ6PCTY
7	PQRSЖЅ7ФХЦЧПΘΣΒ
8	TUV8ШЩЪЫ
9	WXYZŽ9ЬЭЮЯΩΞΨ

Botón	Caracteres en minúsculas (para el serbio)
0	Espacio .0,/;:"'!j?i*+-%\ ^ ~
1	1@_#=<>()&€£\$¥[]{} }¤§...
2	abcЂЃĀ2АБВГ
3	defЈĐЗДЕЖЗ
4	ghiЉ4ИЙКЛ
5	klIЊ5МНОП
6	mnoЋ6PCTY
7	pqrsЖЅ7ФХЦЧПΘΣΒ
8	tuvLj8ШЩЪЫ
9	wxyzŽ9ЬЭЮЯΩΞΨ



2016 © Gibson Innovations Limited. Todos los derechos reservados.
Este producto ha sido fabricado y se vende bajo la responsabilidad de Gibson Innovations Ltd. Gibson Innovations Ltd. es el prestador de la garantía en relación con este producto.
Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se usan con licencia de Koninklijke Philips N.V.

UM_M560_M565_23_ES_V1.0
WK1618

